

INFORMATION EXCHANGE (I.E.)

Alcune spiegazioni per imparare a “navigare” nel I. E. sul sito Internet dell’ISAAC Internazionale.

COME FUNZIONA L’INFORMATION EXCHANGE

L’ INFORMATION EXCHANGE SOSTITISCE IL BULLETIN (potrete trovare i numeri passati in italiano nell’area riservata sul sito di ISAAC Italy –dal 2005 al 2006– o, in inglese sul sito dell’ISAAC Internazionale) ed è un nuovo modo per fornire ai soci informazione e formazione sulla CAA. La ricchezza del sito dipende da te e dai tuoi colleghi ed amici che inseriranno articoli ed informazioni sul sito.

➔ Come accedere all’area dell’Information Exchange(I.E)

- * Andare sul sito dell’ISAAC Int. www.isaac-online.org
- * Entrare nella home page del sito cliccando su una qualsiasi delle immagini dei vari sistemi simbolici
- * A sinistra vedrete una etichetta rossa con scritto ISAAC /Information Exchange
- * Cliccate qui ed entrate nell’IE.



➔ Come è organizzata l’area dell’Information Exchange

- * Nella parte centrale della schermata - WELCOME – troverete un testo in inglese che vi dà il benvenuto sull’ I.E.
- * Troverete la traduzione in italiano di questo testo a destra in basso, cliccando su MEMBER NEWS/Traduzione italiana
- * Nella parte centrale della schermata, sotto a WELCOME c’è un’altra parte denominata FEATURED ARTICLES - troverete qui alcuni articoli messi in maggiore evidenza.
- * Sulla destra della schermata vi è l’elenco delle CATEGORIES (categorie). Nella parte alta troverete GUIDELINES FOR SUBMITTING ARTICLES (Linee guida per inviare i vostri contributi). Fate scorrere la pagina verso il basso e troverete – se volete inviare un vostro articolo - la traduzione italiana delle Linee guida (Regole per la presentazione di contributi...)
- * Sulla destra della schermata in CATEGORIES troverete le **sezioni/aree di interesse** dei vari soci e cioè:
 - ISAAC Projects BUILD READ, LEAD (sono i 3 progetti portanti per l’attività di ISAAC Int.) (troverete all’interno la traduzione in italiano di questi 3 progetti)
 - AAC Practice (Intervento/Prassi di CAA /Area dei professionisti)
 - AAC Research
 - AAC for Families and friends (CAA per Famiglie ed amici)
 - AAC Around the Word (CAA nel mondo)
 - Personal Essay (Saggi personali)
 - Members News (Informazioni per i soci)
 - I.E. Archives (archivi dell’I.E.)
- * Ogni sezione/area di interesse è a sua volta divisa in varie sezioni:
 - **AAC Practice** (Intervento/Prassi di CAA /Area dei professionisti)
 - . AAC Overview (Rassegne di CAA)
 - . Special Education (Educazione Speciale)
 - . Signs and Symbols (Lingua dei Segni e simboli)
 - . Assessment (Valutazione)
 - . Communication Display and Vocabulary (Display di Comunicazione e Vocabolario)
 - . Assistive Technology
 - . Literacy (Letto-Scrittura)
 - . Conversation (Conversazione)
 - . News Letters (Informazioni/Novità)
 - **AAC Research**
 - . Summary of articles in the next AAC Journal (Sommario degli articoli del prossimo numero di AAC)

- **AAC for Families and friend** (Famiglie ed amici) comprende le seguenti sotto-aree:
 - . Children Chat (Chiacchiere tra ragazzi)
 - . Family Fun (divertirsi in famiglia)
 - . Technology in the Home (Tecnologie in casa)
 - . Advocacy

- **AAC Around the Word (CAA nel mondo)**
 - . International Organizations (Organizzazioni Internazionali)
 - . Emerging AAC Nations (Nazioni emergenti alla CAA)
 - . Other International Report (Altre informazioni Internazionali)
 - . Support Group (Gruppi di supporto)
 - . Useful Organizations (Organizzazioni Utili)

- **PERSONAL ESSAY**
 - . Leadership
 - . Equality and Disability Right

- **Members News (Informazioni per i soci)**

*Sezione riservata ai soci. Si accede in alcune parti con password**

 - . Secretariat activity report
 - . Letter from the President
 - . Executive Board
 - . ISAAC Events
 - . Traduit en Français/ French Translations
 - . Deutsche Übersetzungen/ German Translations
 - . Traduzione Italiana / Italian Translations
 - . Traducción al Español / Spanish Translation

- **I.E. Archives**
 - . ISAAC Projects BUILD READ, LEAD
 - . AAC Practice (Intervento/Prassi di CAA /Area dei professionisti)
 - . AAC Research
 - . AAC Families and friends (Famiglie ed amici)
 - . Personal Essay (Saggi personali)
 - . AAC Around the Word (CAA nel mondo)
 - . Members News (Informazioni per i soci)

➔ Come richiedere la traduzione di un articolo dell'Information Exchange

- * Navigando nelle varie aree, individuate l'articolo che più vi interessa e se ne volete la traduzione in italiano cliccate –nella parte alta di ogni pagina, nella banda rosa – su TRANSLATION (richiesta di traduzione) e poi cliccate – vicino alla bandierina italiana - sul nome del traduttore italiano
- * L'articolo verrà automaticamente inviato alla traduttrice in italiano, la quale accumulerà per un mese tutte le richieste che le arriveranno stilando una “classifica” di gradimento/richiesta. Tale elenco verrà valutato insieme al membro del Consiglio di ISAAC Italy responsabile dell'IE (*Purtroppo siamo legati ad un ben definito budget trimestrale per le traduzioni e non potremo tradurre tutto quello che verrà richiesto*) e si procederà alla scelta e traduzione di un certo numero di articoli. Tali articoli verranno inseriti sul sito dell'ISAAC Int. ,sotto al titolo originale in inglese e potrete scaricarli e stamparli.

Nella pagina dell'Information Exchange dell'Area Riservata, è possibile scaricare l'elenco degli articoli tradotti in italiano ogni anno.

*PASSWORD PER ACCEDERE ALL'AREA RISERVATA A SOCI (Members News) DELL' I.E.

La password per accedere all'area MEMBERS NEWS è stata inserita nel file contenete anche la **password per accedere all'area riservata dei soci di ISAAC Italy**. Le due password vengono cambiate ogni anno ed inviate ai soci in regola con la quota annuale.